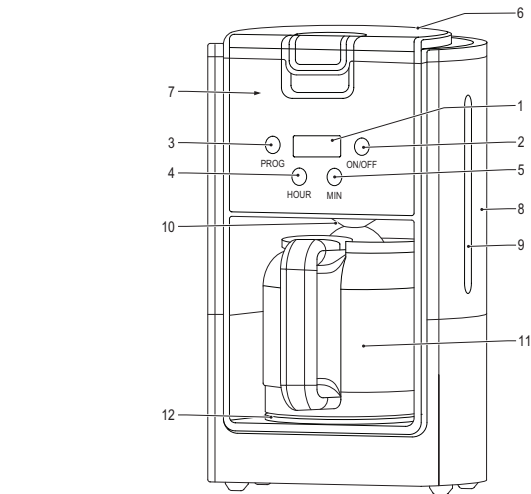


KN-COF10 / KN-COF10S

Coffee maker



The coffee maker is a device used for making coffee.

- Display
- On/off button / On/off indicator
- Program button / Program indicator
- Hour button
- Minute button
- Cover
- Coffee filter holder
- Water reservoir
- Water level indicator
- Coffee dispenser
- Coffee pot
- Heating plate

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- The device can be used by children from 8 years and above and by persons with a physical, sensory, mental or motorial disability, or lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed on how to use the device in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance should not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Keep the device and the mains cable out of the reach of children younger than 8 years. Children shall not play with the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not immerse the device in water or other liquids. If the device is immersed in water or other liquids, do not remove the device with your hands. Immediately remove the mains plug from the wall socket. If the device is immersed in water or other liquids, do not use the device again.
- Only use the device in frost-free environments.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Place the device on a heat-resistant and splash-proof surface.
- Do not place the device on a hob.
- Do not cover the device.
- Make sure that there is sufficient space around the device to allow heat to escape and provide sufficient ventilation.
- Make sure that the device does not come into contact with flammable material.
- Keep the device away from heat sources. Do not place the device on hot surfaces or near open flames.
- Beware of hot parts. The accessible surfaces can become hot when the device is operating. The outer surface can become hot when the device is operating.
- Be careful with hot water and steam to avoid burns.
- Do not leave the device unattended during use.
- Do not move the device while it is switched on or is still hot. Remove the mains plug from the wall socket and allow the device to cool down completely.

Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Connect the device to an earthed wall socket. If necessary, use an earthed extension cable of a suitable diameter.
- Always fully unwind the mains cable and the extension cable.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom's electricity. This RCD must have a rated residual operating current no higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- The device is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled. Make sure that the mains cable does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.

Use

Initial use

- To clean the inside of the device before first use, only use water for the first few times. Refer to the section "Hints for use". Do not use a coffee filter or ground coffee. Discard the water without using it for consumption or other purposes.
- Clean the device and the accessories. Refer to the section "Cleaning and maintenance".

Setting the clock

- Press the program button once. The text "CLOCK" appears on the display.
- Repeatedly press the hour button to set the hours.
- Repeatedly press the minute button to set the minutes.
- Press the program button again to save the settings.

Setting the timer

The device has a timer function in order to program the time for starting the coffee-making process.

- Press the program button twice. The text "TIMER" appears on the display. The program indicator comes on.
- Repeatedly press the hour button to set the hours.
- Repeatedly press the minute button to set the minutes.
- Press the program button again to save the settings.

Note: You can cancel the timer function at any time by pressing the on/off button once. The program indicator goes off.

Hints for use

- Do not open the cover during the coffee-making process.
- Do not fill the water reservoir with more water than required for making the coffee.
- Do not use the device without water in the water reservoir.
- Do not exceed the maximum mark when you fill the water reservoir. Make sure that the water level is always above the minimum mark.
- Only use cold tap water. Do not use carbonated water or other liquids.
- Only use paper coffee filters (1x4) that are suitable for the device.

- Place the device on a stable, flat surface.
- Open the cover.

- Fill the water reservoir with water up to the required mark on the water level indicator.
- Place a suitable paper coffee filter in the coffee filter holder.
- Grind the desired amount of coffee in the coffee filter.
- Close the cover.
- Place the coffee pot on the heating plate.
- Insert the mains plug into the wall socket.
- To use the timer function, set the timer. Refer to the section "Setting the timer".
- Take one of the following actions:
 - To switch on the device, press the on/off button once. The on/off indicator lights red. The device starts making coffee.
 - To switch on the device, press the on/off button twice. The on/off indicator lights blue. The device starts making coffee when the set time has expired.
- If the process is completed, the device will switch to keep-warm mode.
- To switch off the device, press the on/off button. The on/off indicator goes off.

Note: The device will switch off automatically after 45 minutes. (KN-COF10S: 2 minutes)

- Remove the mains plug from the wall socket.

- Allow the device to cool down completely.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.

- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Do not clean the device or the accessories in the dishwasher.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not use sharp objects.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the coffee pot in soapy water. Rinse the coffee pot under running water. Thoroughly dry the coffee pot.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the outside of the device with a clean, dry cloth.

Beschrijving

Het koffiezetapparaat is een apparaat dat wordt gebruikt voor het zetten van koffie.

- Display
- Aan/uit-knop / Aan/uit-indicator
- Programmaknop / Programma-indicator
- Urenknop
- Minutenknop
- Deksel
- Koffiefilterhouder
- Waterreservoir
- Waterniveau-indicator
- Koffiedispenser
- Koffiekann
- Verwarmingstaat

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke, geestelijke of motorische handicap of zonder de benodigde ervaring en kennis indien er onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die niet bedoeld zijn voor het gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Verwijder het apparaat niet met uw handen als het is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen. Verwijder onmiddellijk de netstekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet langer als het is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in voorstijve omgevingen.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Plaats het apparaat op een hittebestendig en spatvrij oppervlak.
- Plaats het apparaat niet op een kookplaat.
- Bedenk het apparaat niet.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom het apparaat is voor het ontsnappen van warmte en voor voldoende ventilatie.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet in contact komt met brandbaar materiaal.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen. Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vuur.
- Pas op voor hete delen. De toegankelijke oppervlakken kunnen heet worden wanneer het apparaat in gebruik is. Het buitenoppervlak kan heet worden wanneer het apparaat in gebruik is.
- Wees voorzichtig met heet water en stoom om brandwonden te voorkomen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Verplaatst het apparaat niet wanneer het is ingeschakeld of nog heet is. Verwijder de netstekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.

Elektrische veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product af van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicencentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje met de technische gegevens.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact. Gebruik indien nodig een geaard verlengsnoer met een geschikte diameter.
- Wikkel het netsnoer en het verlengsnoer altijd volledig af.
- Voor extra bescherming adviseren we een aardeschakelaar (RCD) te installeren in de elektrische groep die badkamers van stroom voorziet. Deze aardeschakelaar (RCD) moet een nominale reststroom hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg uw installateur.
- Het apparaat is niet bedoeld voor bediening met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Verplaats het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Zorg ervoor dat het netsnoer niet in de war kan geraken. Zorg ervoor dat het netsnoer niet over de rand van een werkblad hangt, dat het niet per ongeluk vastrengeld kan raken en dat niemand erover kan struikelen.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.

Gebruik

Eerste gebruik

- Gebruik de eerste paar keer alleen water om de binnenkant van het apparaat voor het eerste gebruik te reinigen. Zie het gedeelte "Aanwijzingen voor gebruik". Gebruik geen koffiefilter of gemalen koffie. Gooi het water weg zonder het te gebruiken voor consumptie of andere doeleinden.
- Reinig het apparaat en de accessoires. Zie het gedeelte "Reiniging en onderhoud".

De klok instellen

- Druk één keer op de programmaknop. De tekst "CLOCK" verschijnt op de display.
- Druk herhaaldelijk op de urenknop om de uren in te stellen.
- Druk herhaaldelijk op de minutenknop om de minuten in te stellen.
- Druk nogmaals op de programmaknop om de instellingen op te slaan.

De timer instellen

Het apparaat heeft een timerfunctie waarmee het aanvangstijdstip voor het koffiezetten kan worden geprogrammeerd.

- Druk twee keer op de programmaknop. De tekst "TIMER" verschijnt op de display. De programma-indicator gaat branden.
- Druk herhaaldelijk op de urenknop om de uren in te stellen.
- Druk herhaaldelijk op de minutenknop om de minuten in te stellen.
- Druk nogmaals op de programmaknop om de instellingen op te slaan.

Opmerking: U kunt de timerfunctie op ieder willekeurig moment annuleren door één keer op de aan/uit-knop te drukken. De programma-indicator gaat uit.

Aanwijzingen voor gebruik

- Open het deksel niet tijdens het koffiezetten.
- Vul het waterreservoir niet met meer water dan nodig voor het zetten van de koffie.
- Gebruik het apparaat niet zonder water in het waterreservoir.
- Vul het waterreservoir niet verder dan de maximummarkering. Zorg ervoor dat het waterniveau zich altijd boven de minimummarkering bevindt.
- Gebruik uitsluitend koud kraanwater. Gebruik geen koudzuurhoudend water of andere vloeistoffen.
- Gebruik uitsluitend papieren koffiefilters (1x4) die geschikt zijn voor het apparaat.

- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Open het deksel.
- Vul het waterreservoir met wat tot de gewenste markering op de waterniveau-indicator.

- Plaats een geschikt papieren koffiefilter in de koffiefilterhouder.
- Do de gewenste hoeveelheid koffie in het koffiefilter.
- Sluit het deksel van de koffiezetapparaat.
- Plaats de koffiekan op de verwarmingsplaat.
- Plaats de netstekker in het stopcontact.
- Stel de timer in om de timerfunctie te gebruiken. Zie het gedeelte "De timer instellen".
- Verricht een van de volgende stappen:
 - Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen. De aan/uit-indicator brandt rood.
 - Wacht totdat de aan/uit-knop is uitgeschakeld. De aan/uit-indicator gaat uit.
- Het apparaat begint met koffiezetten.
- Druk twee keer op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen. De aan/uit-indicator brandt blauw.
- Het apparaat begint met koffiezetten wanneer de ingestelde tijd is verstreken.
- Na voltooiing van het proces schakelt het apparaat over naar de warmhoudmodus.
- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat uit te schakelen. De aan/uit-indicator gaat uit.

Opmerking: Het apparaat schakelt automatisch uit na 45 minuten. (KN-COF10S: 2 minuten)

- Verwijder de netstekker uit het stopcontact.

- Laat het apparaat volledig afkoelen.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.

- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig het apparaat of de accessoires niet in de vaatwasmachine.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Gebruik geen schoonmaakoplossingen.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de koffiekan in sop. Spoel de koffiekan af onder stromend water. Droog de koffiekan grondig af.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, droge doek. Droog de buitenkant van het apparaat grondig af met een schone, droge doek.

Beschreibung

Bei der Kaffeemaschine handelt es sich um ein Gerät zur Zubereitung von Kaffee.

- Display
- Ein-/Aus-Taste / Ein-/Aus-Anzeige
- Programmtaste / Programmanzeige
- Stundentaste
- Minutentaste
- Abdeckung
- Kaffeefilterhalter
- Wasserbehälter
- Wasserstandsanzeige
- Kaffeenspender
- Kaffeeplatte
- Heizplatte

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadenersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch das Nichtbeachten der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder in dessen Gebrauch des Geräts geschult und instruiert sind und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Die Reinigung und Wartung seitens des Benutzers darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und das Netzblek außerhalb der Reichweite von Kindern, die jünger als 8 Jahre sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Wenn das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht ist, entfernen Sie das Gerät nicht mit Ihren Händen. Ziehen Sie sofort die Netztastecker aus dem Stopcontact. Gebruik het apparaat nicht langer als het is ondergedompeld in water of andere Flüssigkeiten eingetaucht wurde, darf es nicht mehr verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur in frostfreien Umgebungen.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen ebenen Oberfläche auf.
- Stellen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen und spritzgeschützten Oberfläche auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht an ein Koffeld.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Achten Sie darauf, dass genügend Platz um das Gerät herum vorhanden ist, damit die Hitze entweichen kann und für ausreichend Belüftung gesorgt ist.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht in Kontakt mit brennbarem Material kommt.
- Halten Sie das Gerät von Hitzequellen fern. Legen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen.
- Vorsicht vor heißen Teilen! Die zugänglichen Flächen können beim Betrieb des Geräts heiß werden. Die Außenflächen kann beim Betrieb des Geräts heiß werden.
- Vorsicht vor heißem Wasser und Dampf, um Verbrennungen zu vermeiden!
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es eingeschaltet oder noch heiß ist. Ziehen Sie den Netztstecker aus der Wandsteckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

Elektrische Sicherheit



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- Conecte el dispositivo a una toma de pared con tierra. Si es necesario, utilice un cable alargador con toma de tierra de un diámetro adecuado.
- Desconecte siempre totalmente el cable de red y el cable alargador.
- En caso de necesitar protección adicional, le recomendamos instalar un dispositivo de corriente residual (DCR) en el circuito eléctrico que alimenta al bta. Este DCR debe tener una corriente de funcionamiento residual nominal no superior a 30mA. Pida asesoramiento a su instalador.
- El dispositivo no se ha diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control de temperatura.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrolde. Asegúrese de que el cable de red no cuelgue del borde de una encimera y no pueda engancharse accidentalmente o tropezarse con él.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.

Gebrauch

Erstgebrauch

- Um das Geräteeiner vor dem ersten Gebrauch zu reinigen, verwenden Sie die ersten paar Male nur Wasser. Siehe Abschnitt "Hinweise zum Gebrauch". Verwenden Sie keinen Kaffeefilter oder gemahlenen Kaffee. Schütten Sie das Wasser fort, ohne es zu trinken oder für andere Zwecke.
- Reinigen Sie das Gerät und sein Zubehör. Siehe Abschnitt "Reinigung und Wartung".

Einstellen der Uhr

- Drücken Sie ein Mal auf die Programmtaste. Der Text "CLOCK" erscheint auf dem Display.
- Drücken Sie wiederholt auf die Stundentaste, um die Stunden einzustellen.
- Drücken Sie wiederholt auf die Minutentaste, um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie erneut auf die Programmtaste, um die Einstellungen zu speichern.

Einstellen des Timers

Das Gerät verfügt über eine Timer-Funktion, um den Zeitpunkt zu programmieren, an dem die Kaffe Zubereitung beginnt.

- Drücken Sie zwei Mal auf die Programmtaste. Der Text "TIMER" erscheint auf dem Display. Die Programmanzeige leuchtet auf.
- Drücken Sie wiederholt auf die Stundentaste, um die Stunden einzustellen.
- Drücken Sie wiederholt auf die Minutentaste, um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie erneut auf die Programmtaste, um die Einstellungen zu speichern.

Hinweis: Sie können die Timer-Funktion jederzeit durch einmaligen Druck auf die Ein-/Aus-Taste abbrechen. Die Programmanzeige erlischt.

Gebrauchshinweise

Warnung!

- Öffnen Sie während der Kaffe Zubereitung nicht die Abdeckung.
- Befüllen Sie den Wasserbehälter nicht mit mehr Wasser als für die Zubereitung des Kaffees erforderlich.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Wasser im Wasserbehälter.
- Überschreiten Sie beim Befüllen des Wasserbehälters nicht die Maximalmarke. Achten Sie darauf, dass sich der Wasserstand stets oberhalb der Mindestmarke befindet.
- Verwenden Sie nur kaltes Leitungswasser. Verwenden Sie kein Sprudlwasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie nur Papierkaffeefilter (1x4), die für das Gerät geeignet sind.

- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen ebenen Oberfläche auf.
- Öffnen Sie die Abdeckung.

- Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur gewünschten Marke an der Wasserstandsanzeige mit Wasser.
- Setzen Sie einen geeigneten Papierkaffeefilter in den Kaffeefilterhalter ein.
- Geben Sie die gewünschte Menge Kaffee in den Kaffeefilter.
- Schließen Sie die Abdeckung.
- Stellen Sie die Kaffeekanne auf die Heizplatte.
- Stecken Sie die Netztastecker in die Wandsteckdose.
- Um die Timer-Funktion zu verwenden, stellen Sie den Timer ein. Siehe Abschnitt "Einstellen des Timers".
- Führen Sie folgende Schritte durch:
 - Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen. De aan/uit-indicator brandt rood.
 - Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie ein Mal auf die Ein-/Aus-Taste. Die Ein-/Aus-Anzeige leuchtet rot. Das Gerät beginnt mit der Zubereitung des Kaffees.
 - Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie zwei Mal auf die Ein-/Aus-Taste. Die Ein-/Aus-Anzeige leuchtet blau. Das Gerät beginnt mit der Zubereitung des Kaffees, wenn der eingestellte Zeitpunkt erreicht ist.

- Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, schaltet das Gerät in den Warmhaltemodus.
- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste. Die Ein-/Aus-Anzeige erlischt. Hinweis: Das Gerät schaltet nach 45 Minuten automatisch aus. (KN-COF10S: 2 Minuten)
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schäffen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Reinigen Sie weder das Gerät noch dessen Zubehör in der Geschirrspülmaschine.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie die Kaffeekanne in Seifenwasser. Spülen Sie die Kaffeekanne unter fließendem Wasser ab. Trocknen Sie die Kaffeekanne gründlich ab.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Äußere des Geräts gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.

Descripción

La cafetera es un dispositivo para preparar café.

- Pantalla
- Botón de encendido/apagado / Indicador de encendido/apagado
- Botón de programa / Indicador de programa
- Botón de las horas
- Botón de los minutos
- Cubierta
- Portafiltro de café
- Depósito de agua
- Indicador de nivel de agua
- Dispensador de café
- Cafetera
- Placa de calentamiento

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños a la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- El dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con una discapacidad física, sensorial, mental o motora, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin que se les necesite supervisión, siempre que estén debidamente instruidos en el uso del dispositivo de forma segura y entiendan los riesgos implicados. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión. Mantenga el dispositivo y el cable de red fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no pueden jugar con el dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para el uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad no prevista en el manual de instrucciones.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo para otros fines que no sean los previstos en el manual de instrucciones.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos. Si el dispositivo se sumerge en agua u otros líquidos, no saque el dispositivo con las manos. Retire inmediatamente el enchufe de red de la toma de pared. Si el dispositivo se sumerge en agua u otros líquidos, no vuelva a utilizar el dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente en entornos sin hielo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad no prevista en el manual de instrucciones.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie resistente al calor y a prueba de salpicaduras.
- No coloque el dispositivo sobre una placa de cocción.
- No cubra el dispositivo.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del dispositivo para permitir que el calor escape y ofrezca suficiente ventilación.
- Asegúrese de que el dispositivo no entre en contacto con materiales inflamables.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor. No coloque el dispositivo sobre superficies calientes ni cerca de llamas abiertas.
- Tenga cuidado con las pizcas calientes. Las superficies accesibles pueden calentarse cuando el dispositivo funciona. La superficie exterior puede calentarse cuando el dispositivo está funcionando.
- Tenga cuidado con el agua caliente y el vapor para evitar quemaduras.
- No descidie el dispositivo durante el uso.
- No mueva el dispositivo mientras este encendido o aún este caliente. Retire el enchufe de red de la toma de pared y deje que el dispositivo se enfrie completamente.

Seguridad eléctrica



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- Conecte el dispositivo a una toma de pared con tierra. Si es necesario, utilice un cable alargador con toma de tierra de un diámetro adecuado.
- Desconecte siempre totalmente el cable de red y el cable alargador.
- En caso de necesitar protección adicional, le recomendamos instalar un dispositivo de corriente residual (DCR) en el circuito eléctrico que alimenta al bta. Este DCR debe tener una corriente de funcionamiento residual nominal no superior a 30mA. Pida asesoramiento a su instalador.
- El dispositivo no se ha diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control de temperatura.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrolde. Asegúrese de que el cable de red no cuelgue del borde de una encimera y no pueda engancharse accidentalmente o tropezarse con él.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.

Uso

Könlök

Opis

Ekspres do kawy to urządzenie służące do przygotowywania kawy.

- Wyświetlacz
- Przycisk wL/wyL / Wskaźnik wL/wyL
- Przycisk programu / Wskaźnik programu
- Przycisk godzin
- Przycisk minut
- Osłona
- Pojemnik filtra do kawy
- Zbiornik wody
- Wskaźnik poziomu wody
- Dobrowolny kawy
- Dzbanek na kawę
- Płyta grzejna

Polski

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy wyłczyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Nie wolno czyścić urządzenia lub akcesoriów w zmywarce.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie używać ostrych przedmiotów.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.

- Czyszczić dzbanek na kawę w wodzie z mydłem. Oplukać dzbanek na kawę pod bieżącą wodą. Dokładnie osuszyć dzbanek na kawę.
- Zewnętrzna stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką. Zewnętrzną stronę urządzenia dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachować instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, zuczowej, psychicznej lub fizycznej, lub osoby bez braku doświadczenia lub znajomości sprzętu pod warunkiem zapewnienia nadzoru lub udzielania instrukcji, jak należy obchodzić się z urządzeniem w bezpieczny sposób, oraz zrozumięcia przez nie ewentualnego ryzyka. Czyszczenia i konserwacji urządzenia nie powinny przeprowadzać dzieci, chyba że mają powyżej 8 lat i znajdują się pod nadzorem. Urządzenie i przewod siskający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 lat. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakiegokolwiek części jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użycia wewnętrznego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użycia domowego. Urządzenia nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanny, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników napełnianych wodą.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach. Jeśli urządzenie zostanie zanurzone w wodzie lub innych płynach, nie należy wynosić go z rąkoma. Natychmiast wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka elektrycznego, jeśli urządzenie zostanie zanurzone w wodzie lub innych płynach, nie należy używać go ponownie.
- Z urządzenia wolno korzystać wyłącznie w niezamierzającym środowisku.
- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Umieścić urządzenie na powierzchni odpornej na działanie wysokiej temperatury i na zapalenie.
- Nie stawiać urządzenia na powierzchniach o wysokiej temperaturze, np. płycie grzejnej kuchennej.
- Nie przykręcać urządzenia.
- Wokół urządzenia należy zapewnić odpowiednią ilość wolnej przestrzeni, aby ciepło mogło być swobodnie odprowadzane i zapewniona była odpowiednia wentylacja.
- Urządzenie nie może stykać się z łatwopalnymi materiałami.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od źródeł ciepła. Nie wolno umieszczać urządzenia na grzewczych powierzchniach lub w pobliżu otwartego ognia.
- Należy uważać na gorące elementy. Dostępnie powierzchnie urządzenia mogą się nagrzewać podczas jego pracy. Zewnętrzna powierzchnia urządzenia może się nagrzewać podczas jego pracy.
- Należy uważać na ryzyko porażenia podczas użycwania gorącej wody i pary.
- W trakcie użycwania urządzenia nie należy zostawiać go bez nadzoru.
- Kiedy urządzenie jest włączone lub wciąć górną, nie należy go przestawiać. Wczesniej należy wyjąć wtyczkę kabla zasilania z gniazda i odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

Bezpieczeństwo elektryczne



- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzać, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Podłączyć urządzenie do uzziemionego gniazda elektrycznego. W razie potrzeby należy użyć przedłużacza z uzziemieniem o odpowiedniej średnicy.
- Przewód sieciowy i przedłużacz należy zawsze całkowicie rozwinąć.
- Jako dodatkową ochronę zaleca się zamontowanie wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) w obwodzie elektrycznym zapewniającym zasilanie w łazience. Wartość znamionowego roboczego prądu różnicowego wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) nie może być większa niż 30 mA. Należy skonsultować się z instalatorem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego licznika czasu lub osobnego systemu zdalnego sterowania.
- Poruszać urządzeniem tak, aby nie doprowadzić do poślizgnięcia za kabel zasilający. Nie dopuszczać do zaplątania kabla. Należy dopinować, aby przewód sieciowy nie zwisał nad krawędzią blatu i żeby było możliwość przydadkowego zaczeplenia się lub potknięcia o niego.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innej cieczy.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.

Użytkowanie

Pierwsze użycie

- W celu oczyszczenia wnętrza urządzenia przed pierwszym użyciem należy w kilka pierwszych użyczeń urządzenia używać tylko czystej wody. Patrz punkt „Wskazówki dotyczące użytkowania”.
 - Nie wolno używać filtra do kawy ani kawy w mielonie. Wodę następnie należy wyłać; nie wolno jej spożywać ani używać do innych celów.
 - Oczyścić urządzenie i akcesoria. Patrz punkt „Czyszczenie i konserwacja”.
- Ustawienie zegara**
- Naciśnij przycisk programu jeden raz. Na wyświetlaczu pojawi się wyraz „CLOCK”.
 - Naciśnij przycisk godzinny tyle razy, aby ustawić właściwą godzinę.
 - Naciśnij przycisk minit tyle razy, aby ustawić właściwą minutę.
 - Naciśnij ponownie przycisk programów, aby zapisać ustawienie.

Ustawienie regulatora czasu

Urządzenie ma funkcję regulatora czasu pozwalającą zaprogramować czas rozpoczęcia przygotowywania kawy.

- Dwukrotnie naciśnij przycisk programu. Na wyświetlaczu pojawi się wyraz „TIMER”. Włczyć się wskaźnik programu.
- Naciśnij przycisk godzinny tyle razy, aby ustawić właściwą godzinę.
- Naciśnij przycisk minuty tyle razy, aby ustawić właściwą minutę.
- Naciśnij ponownie przycisk programów, aby zapisać ustawienie.

Uwaga: Działanie funkcji regulatora czasu można anulować w dowolnej chwili, naciskając jeden raz przycisk wL/wyL. Wskaźnik programu gasnie.

Wskazówki dotyczące użytkowania

- Nie otwierać osłony w trakcie przygotowywania kawy.
- Nie nalewać do zbiornika wody więcej wody, niż potrzeba do przygotowania kawy.
- Nie używać urządzenia z pustym zbiornikiem wody.
- Nie przekraczać znacznika maksymalnego poziomu wody podczas naleniania wody do zbiornika.
- Poziom wody zawsze musi przekazywać znacznik minimalnego poziomu wody.
- Używać tylko zimnej wody wodociągowej. Nie używać wody gazonawej ani innych płynów.
- Używać tylko filtrów papierowych (1x4) odpowiednich do tego urządzenia.

- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Otworzyć osłonę.
- Naleć wody do zbiornika do wymaganego poziomu na wskaźniku poziomu wody.
- Aby użyć funkcji regulatora czasu, wprowadzić stosowne ustawienie. Patrz punkt „Ustawianie regulatora czasu”.
- Wykonać jedno z poniższych działań:
 - Aby włączyć urządzenie, nacisnąć przycisk wL/wyL. Jeden raz. Wskaźnik wL/wyL. zaświeci się na czerwono. Urządzenie rozpocznie przygotowywanie kawy.
 - Aby włączyć urządzenie, dwukrotnie nacisnąć przycisk wL/wyL. Wskaźnik wL/wyL. zaświeci się na niebiesko. Urządzenie rozpocznie przygotowywanie kawy po upłynięciu ustawionego czasu.
 - Po zakończeniu przygotowywania kawy urządzenie przełączy się w tryb utrzymania temperatury.
- Aby zakończyć ustawienie, nacisnąć przycisk wL/wyL. Wskaźnik wL/wyL. zgśnie.
- Uwaga: Urządzenie wyłącza się automatycznie po 45 minutach. (KN-COF105: 2 minutach)
- Wyjąć wtyczkę zasilania z gniazda elektrycznego.
- Pozostawić urządzenie do całkowitego ostygnięcia.

- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Otworzyć osłonę.
- Naleć wody do zbiornika do wymaganego poziomu na wskaźniku poziomu wody.
- Aby użyć funkcji regulatora czasu, wprowadzić stosowne ustawienie. Patrz punkt „Ustawianie regulatora czasu”.
- Wykonać jedno z poniższych działań:
 - Aby włączyć urządzenie, nacisnąć przycisk wL/wyL. Jeden raz. Wskaźnik wL/wyL. zaświeci się na czerwono. Urządzenie rozpocznie przygotowywanie kawy.
 - Aby włączyć urządzenie, dwukrotnie nacisnąć przycisk wL/wyL. Wskaźnik wL/wyL. zaświeci się na niebiesko. Urządzenie rozpocznie przygotowywanie kawy po upłynięciu ustawionego czasu.
 - Po zakończeniu przygotowywania kawy urządzenie przełączy się w tryb utrzymania temperatury.
- Aby zakończyć ustawienie, nacisnąć przycisk wL/wyL. Wskaźnik wL/wyL. zgśnie.
- Uwaga: Urządzenie wyłącza się automatycznie po 45 minutach. (KN-COF105: 2 minutach)
- Wyjąć wtyczkę zasilania z gniazda elektrycznego.
- Pozostawić urządzenie do całkowitego ostygnięcia.

- Zaiznienie nieponojuje do wody ani innych kapalin.
- Zaiznienie i dopłknyq nieumyte w mydce na nadołbi.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenia!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy wyłczyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Nie wolno czyścić urządzenia lub akcesoriów w zmywarce.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie używać ostrych przedmiotów.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.

- Czyszczić dzbanek na kawę w wodzie z mydłem. Oplukać dzbanek na kawę pod bieżącą wodą. Dokładnie osuszyć dzbanek na kawę.
- Zewnętrzna stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką. Zewnętrzną stronę urządzenia dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.

Papis

- Kávovar je zařízení používané na přípravu kávy.
 - Displej
 - Vypínač / Indikátor Zap/vyp
 - Tabličko program / Indikátor Program
 - Tabličko Hodiny
 - Tabličko Minuty
 - Kryt
 - Držák kávového filtru
 - Zásobník vody
 - Wskaźnik poziomu wody
 - Dobrowolny kawy
 - Dzbanek na kawę
 - Zahřívací deska

Bezpečnost

Vešobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtete příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Žáření mohou používat děti od 8 let a osoby o omezených fyzických, smyslových, duševních nebo motorických schopnostech či nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud je jim poskytnuto vhodné nebo pokyny ohledně bezpečného používání zařízení a pokud chápou souvislosti rizik. Čištění a údržbové úkony dítětem nesmí vykonávat děti nejou-li starší 8 let nebo bez dozoru. Zařízení a napájecí kabel udržuje mimo dosah dětí mladších 8 let. Děti by si se zařízením neměly hrát.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakiegokolwiek części jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użycia wewnętrznego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użycia domowego. Urządzenia nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanny, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników napełnianych wodą.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach. Jeśli urządzenie zostanie zanurzone w wodzie lub innych płynach, nie należy wynosić go z rąkoma. Natychmiast wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka elektrycznego, jeśli urządzenie zostanie zanurzone w wodzie lub innych płynach, nie należy używać go ponownie.
- Z urządzenia wolno korzystać wyłącznie w niezamierzającym środowisku.
- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Umieścić urządzenie na powierzchni odpornej na działanie wysokiej temperatury i na zapalenie.
- Nie stawiać urządzenia na powierzchniach o wysokiej temperaturze, np. płycie grzejnej kuchennej.
- Nie przykręcać urządzenia.
- Wokół urządzenia należy zapewnić odpowiednią ilość wolnej przestrzeni, aby ciepło mogło być swobodnie odprowadzane i zapewniona była odpowiednia wentylacja.
- Urządzenie nie może stykać się z łatwopalnymi materiałami.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od źródeł ciepła. Nie wolno umieszczać urządzenia na grzewczych powierzchniach lub w pobliżu otwartego ognia.
- Należy uważać na gorące elementy. Dostępne powierzchnie urządzenia mogą się nagrzewać podczas jego pracy. Zewnętrzna powierzchnia urządzenia może się nagrzewać podczas jego pracy.
- Należy uważać na ryzyko porażenia podczas użycwania gorącej wody i pary.
- W trakcie użycwania urządzenia nie należy zostawiać go bez nadzoru.
- Kiedy urządzenie jest włączone lub wciąć górną, nie należy go przestawiać. Wczesniej należy wyjąć wtyczkę kabla zasilania z gniazda i odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

Elektrická bezpečnost



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Děje-li-li závada, odpojte výrobek ze sítě a o jinyh zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vymenit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení vhodné do uzemněné elektrické zástavby. V případě potřeby použijte uzeměný prodlužovací kabel vhodného průměru.
- Napájeí a prodlužovací kabel vždy zcela rozvítejte.
- Pro dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu přívadňéhoo elektrinu do koupelny proudový chránič (RCD). Toto RCD musí jmenovitý zbytkový proudovní proud maximálně 30 mA. O radu požádejte svého instalátora.
- Zařízení není určeno k používání s pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládní.
- Porušat' urządzeniem tak, aby nie doprowadzić do poślizgnięcia za kabel zasilający. Nie dopuszczat' do zaplątania kabla. Należy dopinować, aby przewód sieciowy nie zwisał nad krawędzią blatu i żeby było możliwość przydadkowego zaczeplenia się lub potknięcia o niego.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innej cieczy.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.

Použití

První použití

- Na čištění vnitřku zařízení před prvním použitím v prvních několika případech používejte pouze vodu. Pokyny najdte v části „Řady k používání”. Nepoužívejte kávový filtr ani metaku kávy. Vodu vylijte bez použití ke spotřebě nebo jiné účely.
- Zařízení a příslušenství vyčistěte. Pokyny najdte v části „Čištění a údržba”.

Nastavení hodin

- Jednou stiskněte tlačítko Program. Na displeji se zobrazí text „HODINY”.
- Opakovaným stisknutím tlačítka Hodiny nastavíte hodiny.
- Opakovaným stisknutím tlačítka Minuty nastavíte minutu.
- Pro uložení nastavení znovu stiskněte tlačítko Program.

Nastavení časovače

Zařízení na funkci časovače, který umožňuje nastavit čas spuštění procesu přípravy kávy.

- Dvakrát stlaďte tlačítko Program. Na displeji se zobrazí text „ČASOVAC”. Rozsvítí se indikátor programu.

- Opakovaným stisknutím tlačítka Hodiny nastavíte hodinu.
- Opakovaným stisknutím tlačítka Minuty nastavíte minutu.
- Pro uložení nastavení znovu stiskněte tlačítko Program.

Poznámka: Funkci časovače můžete kdykoliv vypnout jedním stisknutím tlačítka Zap/vyp. Indikátor programu zhasne.

Pokyny k použití

Upozornění

- Během procesu přípravy kávy neotevírejte kryt.
- Do zásobníku vody nedávajte viac vody, než je třeba na prípravu kávy.
- Zařízení nepoužívejte bez vody v zásobníku vody.
- Při plnění zásobníku vody nepřekračujte značku maxima. Zajistěte, aby byla hladina vody vždy nad značkou minima.
- Používejte pouze kohoutkovou vodu. Nepoužívejte syčenou vodu ani jiné kapaliny.
- Používejte pouze papírové kávové filtry (1x4), které jsou vhodné pro zařízení.
- Zařízení postavte na stabilní, rovný povrch.
- Otevete kryt.
- Do zásobníku vody nalijte vodu až po potřebnou značku na indikátoru hladiny vody.
- Vhodný kávový filtr umístěte do držáku na kávový filtr.
- Do kávového filtru nasypte dostatečné množství kávy.
- Zavřete kryt.
- Kávový hrníček umístěte na zahřívací desku.
- Zastrčku zapněte do síťové zásuvky.
- Udělejte některý z následujících kroků:
 - Na zapnutí zařízení jednou stiskněte tlačítko Zap/vyp. Indikátor Zap/vyp se rozsvítí červeně.
 - Zařízení začne připravovat kávu.
 - Na zapnutí zařízení dvakrát stiskněte tlačítko Zap/vyp. Indikátor Zap/vyp svítí modře. Zařízení začne s přípravou kávy po uplnutí nastaveného času.
 - Po dokončení procesu se zařízení přepne do režimu udržování teploty.
 - Na vypnutí zařízení stiskněte tlačítko Zap/vyp. Indikátor Zap/vyp zhasne.
- Poznámka: Zařízení se automaticky vypne po 45 minutách. (KN-COF105: 2 minutách)
- Vytáhnete zástrčku ze síťové zásuvky.
- Zařízení nechte zcela vychladnout.

Čištění a údržba

Upozornění

- Před čištěním nebo údržbou zařízení vypněte, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky ve zdí a vyčkejte, dokud zařízení vychladne.
- Zaiznienie nieponojuje do vody ani innych kapalin.
- Zaiznienie i dopłknyq nieumyte w mydce na nadołbi.

- Nepoužívejte čističí rozpouštědla ani abrazivní čističí prostředky.
- Nepoužívejte ostré předměty.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte je za nové zařízení.
- Hrníček na kávu umyte v mýdlové vodě. Hrníček na kávu opláchněte tekoucí vodou. Hrníček na kávu řádně vysušte.
- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem. Vnějšíh zařízení pečlivě osušte čistým suchým hadříkem.

Opis

Kávovar je zariadenie používané na prípravu kávy.

- Displej
- Vypínač / Indikátor Zap/vyp
- Tabličko program / Indikátor Program
- Tabličko Hodiny
- Tabličko Minuty
- Kryt
- Držák kávového filtru
- Zásobník vody
- Indikátor hladiny vody
- Dobrowolny kávy
- Dzbanek na kávu
- Hrńček na kávu
- Zahřívací deska

Bezpečnost

Vešobecné bezpečnostní informace

- Před použitím si pozorně přečtete příručku. Příručku uschovejte pre neskoršie použitie.
- Výroba nezodpovedá za následné poškodenia alebo škody na majetku alebo osobám spôsobené nedodržaním bezpečnostných pokynov a nesprávnym používaním výrobku.
- Výrobok môže používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými, mentálnymi či motorickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo pod dohľadom o bezpečnom používaní výrobku a chápu možnosti nebezpečnosti. Čistenie a údržbu nemôžu vykonávať deti vo veku do 8 rokov a deti bez dozoru. Zariadenie a napájací kabel udržujte mimo dosah detí mladších 8 rokov. Deti sa nesmú s výrobkom hrať.
- Zariadenie používať len na účely, na ktoré je určené. Nepoužívať zariadenie na iné účely, než je opísané v príručke.
- Nepoužívať zariadenie, ak je akákoľvek časť poškodená alebo chýbná. Ak je zariadenie poškodené alebo chýbné, ihneď ho vymeňte.
- Toto zariadenie je určené len na použitie v miestnosti. Nepoužívať zariadenie v exteriéroch.
- Toto zariadenie je určené len na použitie v domácnostiach. Zariadenie zariadenie na komerčné účely.
- Nepoužívať zariadenie v blízkosti vaní, sprch, bazénov alebo iných nádob obsahujúcich vodu.
- Nepopárňate zariadenie do vody ani iných kapalin. Pokiaľ je zariadenie ponorené do vody či inej kvapaliny, nevytvahujte ho rukami. Okamžite vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky. Pokiaľ je zariadenie ponorené do vody či inej zamlámený vodou, nepoužívať.
- Zariadenie používať pouze v prostredí bez výskytu mrazu.
- Zariadenie postaviť na rovnú, plochú miestnosť.
- Zariadenie postavte na plochu odolnú voči teplu a rozliatiu.
- Zariadenie nepokladajte na varnú dosku.
- Zariadenie nezakryvajte.
- Zabezpečte, aby bolo okolo zariadenia dostatočné miesto na úniky tepla a zabezpečenie dostatočnej ventilácie.
- Zabezpečte, aby sa zariadenie nedostalo do styku s horľavými materiálmi.
- Zariadenie udržujte mimo dosah zdrojov tepla. Zariadenie nepokladajte na horúce povrchy ani do blízkosti otvorených plameňov.
- Dávajte pozor na horúce časti. Pri použití sa zariadenie zahrieva, prístupné povrchy sa môžu zahriať.
- Pokiaľ sa zariadenie ponorí do vody, nepoužívať ho.
- V prípade manipulácie s horúcou vodou a parou postupujte opatrne.
- Pri používaní nenechávajte zariadenie bez dozoru.
- Pokiaľ je zariadenie zapnuté alebo je doposiaľ horúce, neprusťvajte ho. Vytiahnite zástrčku zo síťovej zásuvky a nechajte zariadenie úplne vychladnúť.

Elektrická bezpečnost



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszervíz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezéséről.
- Né használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cseréltetni a gyártóval vagy a hivatalos műszaki szolgálatkal.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Csatlakoztassa a terméket egy földelt aljzathoz. Amennyiben szükséges, használjon egy megfelelő áraműzőt hosszabbítóként.
- Mindig teljesen kivegyezze a tápkábelt és a hosszabbítókból.
- A további védelem érdekében azt ajánljuk, hogy használjon áram-védőkapcsolót (RCD) a fűrdőszoba elektromos áramkörén. Az RCD névleges márkánál üzemi áramerőssége nem lehet nagyobb, mint 30 mA. További tájékoztatást a telepítésről vegző szakembertől kaphat.
- A termék nem használható külső időzítőlvel vagy külön távezérlő-rendszerrel.
- Né használja a tápkábelt a termék mozgására. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg, Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem lóg rá semmilyen munkalap szélére és még véletlenül sem lehet bekapcsolni vagy megbolnálni benne.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Né hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel a be van dugva az aljzatba.

- Nenechávate zariadenie bez dozoru, kým je zástrčka zapojená do elektrickej zásuvky.

Použitie

Prvé použitie

- Na vycistenie zariadenia pred prvým použitím na niekoľko prvých použití použite iba vodu. Pokyny nájdete v časti „Rady k používaniu”. Nepoužívať kávový filter ani metlú kávy. Vodu vylijte a bez použitia ke spotrebu alebo inej účely.
- Zariadenie ako aj príslušenstvo vyčistite. Pokyny nájdete v časti „Čistenie a údržba”.

Nastavenie hodin

- Rad stlačte tlačidlo Program. Na displeji sa zobrazí správa „CLOCK”.
- Opakovaným stlačením tlačidla Hodiny nastavíte hodiny.
- Opakovaným stlačením tlačidla Minúty nastavíte minúty.
- Na uloženie nastavenie znovu stlačte tlačidlo Program.

Nastavenie časovača

Zariadenie je vybavené funkciou časovača, aby sa dalo naprogramovať spustenie procesu prípravy kávy.

- Dvakrát stlačte tlačidlo Program. Na displeji sa zobrazí správa „TIMER”. Rozsvieti sa indikátor programu.

- Opakovaným stlačením tlačidla Hodiny nastavíte hodiny.
- Opakovaným stlačením tlačidla Minúty nastavíte minúty.
- Na uloženie nastavenie znovu stlačte tlačidlo Program.

Poznámka: Funkciu časovača môžete kedykoľvek vypnúť jedným stlačením tlačidla Zap/Vyp. Indikátor programu zhasne.

Rady na používanie

Upozornenie!

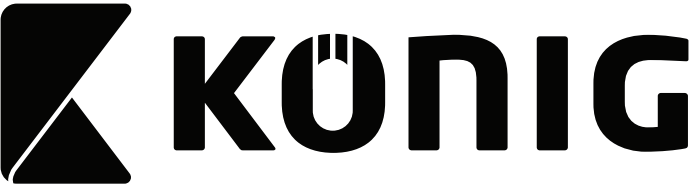
- V priebehu procesu prípravy kávy veko neotvárajte.
- Do zásobníku vody nedávajte viac vody, ako je treba na prípravu kávy.
- Zariadenie nepoužívejte bez vody v zásobníku.
- Keď plníte zásobník vody, nepřekračujte značku maximální hladiny. Zabezpečte, aby voda v zásobníku vždy dosahovala výše označeného minimálního úrovně.
- Používejte iba bežnú vodu z vodovodu. Nepoužívať sytenú vodu ani iné kvapaliny.
- Používať iba papírové filtry (1x4) vhodné pre toto zariadenie.
- Zariadenie postavte na rovnú, plochú miestnosť.
- Otvorte kryt.
- Zásobník vody naplňte vodou po požadovanú značku na indikátore hladiny vody.
- Do držáka kávového filtra vložte vhodný papírový kávový filter.
- Do kávového filtra dajte požadované množstvo kávy.
- Zavrite kryt.
- Kávový hrniec umiestte na zahrievaciu dosku.
- Zastrčku zapnite do elektrickej zásuvky.
- Na použitie funkcie časovača zapnite časovač. Pokyny nájdete v časti „Nastavenie časovača”.
- Urobte niektoré z nasledujúcich krokov:
 - Na zapnutie zariadenia jednou stlačením tlačidla Zap/Vyp. Indikátor Zap/Vyp zhasne.
 - Zariadenie začne pripravovať kávu.
 - Na vypnutie zariadenia dvakrát stlačte tlačidlo Zap/Vyp. Indikátor Zap/Vyp sa rozsvieti modro.
 - Zariadenie začne pripravovať kávu.
 - Keď ubehne nastavený čas.
 - Po dokončení procesu sa zariadenie prepne do režimu udržiavania teploty.
 - Na vypnutie zariadenia stlačte tlačidlo Zap/Vyp. Indikátor Zap/Vyp zhasne.
- Poznámka: Zariadenie sa automaticky vypne po 45 minútach. (KN-COF105: 2 minútach)
- Vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Zariadenie nechajte úplne vychladnúť.

Čistenie a údržba

Upozornenie!

- Pred čistením alebo údržbou zariadenie vypnite, vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a počkajte, kým zariadenie vychladne.
- Nepopárňate zariadenie do vody ani iných tekutín.
- Zariadenie ani doplnky neumývajte v umývačke riadu.
- Né használjon erős tisztítószerket.
- Né próbálja megjavítani a terméket. Ha a termék nem működik megfelelően, cserélje le egy új termékre.
- A kávékőntőst szappanos vízben tisztítsa meg. Öblítse ki a kávékőntőst folyóvízzel. Szárítsa meg alaposan a kávékőntőt.
- Törölje át a termék külső felületeit egy puha, nedves törölközővel. Alaposan törölje szárazra a termék külső felületeit egy tiszta, száraz törölközővel.

- Hrńček na kávu umyte v mýdlovej vode. Hrńček na kávu opláchnite pod



Açıklama

Kahve makinesi, kahve yapmak için kullanılan bir cihazdır.

- Ekran
- Açma/kapatma düğmesi / Açma/kapatma göstergesi
- Program düğmesi / Program göstergesi
- Saat düğmesi
- Dakika düğmesi
- Kapak
- Kahve filtre tutucusu
- Su haznesi
- Su seviye göstergesi
- Kahve dağıtıcı
- Cezve
- Isıtma plakası

Türkçe

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Cihaz, gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde nasıl kullanılacağına ilişkin talimatların verilmiş ve içerdiği tehlikeleri anlamış olmaları şartıyla, 8 yaş ve daha büyük çocuklar ile fiziksel, duyuşal, zihinsel ya da hareket yetenekleri veya deneyimi ve bilgisi yeterli olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımının, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmaması gerekir. Cihazı ve şebeke kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin. Çocuklar, cihazla oynamamalıdır. Çocuklar, cihazla oynamamalıdır.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekan kullanımı için uygundur. Cihazı dış mekanda kullanmayın.
- Cihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Cihazı ticari amaçlar için kullanmayın.
- Cihazı banyo küvetlerinin, duşların, lavaboların veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı suya veya diğer sıvılara daldırmayın. Cihaz suya veya diğer sıvılara daldırılmışsa, cihazı elinizle çıkarmayın. Derhal şebeke fişini prizden çekin. Cihaz suya veya diğer sıvılara daldırılmışsa, cihazı tekrar kullanmayın.
- Cihazı yalnızca buzlانmayan ortamlarda kullanın.
- Cihazı sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazı ısıya dayanıklı ve sıçramaya karşı korumalı bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazı, bir ocakın üzerine yerleştirmeyin.
- Cihazın üzerini örtmeyin.
- Cihazın çevresinde ısının gıtmesine izin verecek ve yeterli havalandırmanın sağlanacak şekilde yeterli alanın olduğundan emin olun.
- Cihazın, yanıcı materyallerle temas etmediğinden emin olun.
- Cihazı ısı kaynaklarından uzak tutun. Cihazı sıcak yüzeylere veya açık alevin yakınına koymayın.
- Sıcak parçalara dikkat edin. Yakındaki yüzeyler, cihaz çalışırken ısınabilirler. Dış yüzeyi, cihaz çalışırken ısınabilir.
- Yanıkları önlemek adına sıcak su ve buhar konusunda dikkatli olun.
- Kullanım sırasında cihazı gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı açıkken veya hala sıcakken cihazı hareket ettirmeyin. Şebeke fişini, prizden çekin ve cihazın tamamen soğumasına izin verin.

Elektrik güvenliği



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Şebeke kablosu veya şebeke fişi hasarlı veya kusurlu ise, cihazı kullanmayın. Şebeke kablosu veya fişi hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili bir tamirci tarafından mutlaka değiştirilmelidir.
- Kullanmadan önce, şebeke voltajının cihazın anma değerleri plakasında belirtilen voltaj ile aynı olduğunu daima kontrol edin.
- Cihazı topraklanmış bir prize takın. Gerekiyorsa, uygun çapta bir topraklanmış uzatma kablosu kullanın.
- Her zaman şebeke ve uzatma kablosunu tam olarak açın.
- Ek tedbir olarak, banyoya elektrik temin eden elektrik devresine bir kaçak akım rölesi yerleştirmenizi tavsiye ederiz. Bu kaçak akım rölesi, 30mA'den yüksek olmayan bir nominal çalışma kaçak akım değerine sahip olmalıdır. Bilgi için, tesisatçıınıza başvurun.
- Cihaz harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılacak şekilde tasarlanmamıştır.
- Cihazı, şebeke kablosundan çekerek çıkarmayın. Şebeke kablosunun dolanmaya elverişli olmadığından emin olun. Şebeke kablosunun mutfak tezgahının kenarına takılmadığından ve kazara takılıp düşülecek bir konumda olmadığından emin olun.
- Cihazı, şebeke kablosunu veya şebeke fişini, suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Şebeke fişi şebeke kaynağına bağlı iken, cihazı bulunduğu yerde bırakmayın.

Kullanım

İlk kullanım

- İlk kullanımdan önce cihazın iç kısmını temizlemek için, ilk birkaç seferde yalnızca su kullanın.
- "Kullanım ipuçları" bölümüne bakın. Kahve filtresi ya da öğütülmüş kahve kullanmayın. Suyu, tüketim veya diğer amaçlarla kullanmadan boşaltın.
- Cihazı ve aksesuarları temizleyin. "Temizlik ve bakım" bölümüne bakın.

Saatin ayarlanması

- Program düğmesine bir kez basın. "CLOCK" metni ekranda görüntülenir.
- Saati ayarlamak için saat düğmesine tekrar tekrar basın.
- Dakikaları ayarlamak için dakika düğmesine tekrar tekrar basın.
- Ayarları kaydetmek için program düğmesine tekrar basın.

Zamanlayıcının ayarlanması

- Cihazda kahve yapma işlemini başlatma saatini programlamak için bir zamanlayıcı işlevi vardır.
 - Program düğmesine iki kez basın. "TIMER" metni ekranda görüntülenir. Program göstergesi yanar.
 - Saati ayarlamak için saat düğmesine tekrar tekrar basın.
 - Dakikaları ayarlamak için dakika düğmesine tekrar tekrar basın.
 - Ayarları kaydetmek için program düğmesine tekrar basın.
- Not: Açma/Kapatma düğmesine bir kez basarak zamanlayıcı işlevini istediğiniz zamanda iptal edebilirsiniz. Program göstergesi söner.

Kullanım ipuçları

Uyarı

- Kahve yapma işlemi sırasında kapağı açmayın.
 - Su haznesini, kahve yapmak için gerekli olandan daha fazla doldurmayın.
 - Cihazı su haznesinde su olmadan kullanmayın.
 - Su haznesini doldurduğunuzda maksimum işaretini aşmayın. Su seviyesinin her zaman minimum işaretinin üzerinde olduğundan emin olun.
 - Yalnızca soğuk çişme suyu kullanın. Karbonatlı su veya diğer sıvıları kullanmayın.
 - Yalnızca cihaz için uygun olan kağıt kahve filtrelerini (1x4) kullanın.
 - Cihazı sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
 - Kapağı açın.
 - Su haznesini, su seviye göstergesindeki gerekli işarete kadar su ile doldurun.
 - Kahve filtre tutucusuna uygun bir kağıt kahve filtresi yerleştirin.
 - Kahve filtresine gereken miktarda kahve koyun.
 - Kapağı kapatın.
 - Cezveyi ısıtma plakasına yerleştirin.
 - Şebeke fişini prize takın.
 - Zamanlayıcı işlevini kullanmak için zamanlayıcıyı ayarlayın. "Zamanlayıcının ayarlanması" bölümüne bakın.
 - Aşağıdaki işlemlerden birini yapın:
 - Cihazı açmak için açma/kapatma düğmesine bir kez basın. Açma/kapatma göstergesi kırmızı renkte yanar. Cihaz, kahve yapmaya başlar.
 - Cihazı açmak için açma/kapatma düğmesine iki kez basın. Açma/kapatma göstergesi mavi renkte yanar. Ayarlanan süre dolduğunda cihaz, kahve yapmaya başlar.
 - İşlem tamamlandığında cihaz, sıcak tutma moduna geçer.
 - Cihazı kapatmak için açma/kapatma düğmesine basın. Açma/kapatma göstergesi söner.
- Not: 45 dakikanın ardından cihaz, otomatik olarak kapanır. (KN-COF10S: 2 dakikanın)
- Şebeke fişini prizden çekin.
 - Cihazın tam olarak soğumasını bekleyin.

Temizlik ve bakım

Uyarı

- Temizlik veya bakım öncesinde, cihazı kapatın, şebeke fişini prizden çekin ve cihaz soğuyuncaya kadar bekleyin.

- Cihazı suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Cihazı veya aksesuarları buluşık makinesinde yıkamayın.
- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Keskin nesneler kullanmayın.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.

- Cezveyi sabunu su ile temizleyin. Cezveyi akan suyun altında durulayın. Cezveyi iyice kurutun.
- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin. Cihazın dış yüzeyini temiz, kuru bir bezle tam olarak kurutun.